

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.

Tele Phone Pacific 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

到辦

美國著名製造廠出品
頂靚各種厚底鋼鉄履
由二十起至二十寸皆俱備
最合餐館及家庭用便

李福專醫皮膚百病限日痊癒

跌打刀傷諸般瘡毒... 每包壹元半... 起死回生... 凡患此症者... 請速來診... 李福專醫皮膚百病限日痊癒... 236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣生雜貨行

136 PENDER STREET EAST

Phone: M.A. 3031 Vancouver, B.C.

大幫新貨上市
歡迎光顧
去蒂厚花菇
去蒂大冬菇
鮮紅中蝦肉
新坑鮑魚
各種草味
鮮明可口
廣生雜貨行

世界新聞

明年減二千萬

美對自由中國經濟援助

中共在蘇聯大力支持下

軍力日趨強大

他們夢想用武力反攻大陸

但變局

他們與中共實力之比一日比一日不利

以陸海空軍實力來比

亦即

中日比一日不利

中共毫無疑問

迅速進向第一流空軍國家的地位

從東北到華北從西藏到中越邊境

留俄中共空軍人員

所運的米蘭

格鬥機

其數量逐日增加

米格機

實數不趕上美國軍刀式噴射機

但

軍刀式噴射機數量有限

多數仍以

日本與神風為基礎

國府今日仍以

第二次大戰時期的舊式飛機

對付中

共軍之飛機

他們雖已訓練有能

軍刀式噴射機的人員

但仍未獲得

美國以軍刀式噴射機

東京

泛亞社電

此間觀美

的「日本新聞」今日在社論中評述

於越南即正式停火

中共之「注

意力將轉移到台灣了

美救難署長

開始審查華籍難民

臺北

二拾六日聯合社電

美國救難署長

羅賓遜

宣佈

美國政府

以後三年內

將審查

約四萬四千難民

其中

將包含

從共

區逃出

之華人

難民及

孤兒

二千

被

謂被

及大批

難民

現時

開始

審查

難民

之申請

赴美

難民

難民

劉照瓜菜園聲明

啟者劉照之瓜菜園位於二地第六街... 聲明人 劉照

西餐館出賣

啟者本餐館位於沙省西卡立別埠... 出賣人 黃景祥

各地新穀登場

各地新穀登場... 價格仍未下落

周愛權

驗眼配鏡專家... 514 Main St. Vancouver, B.C.

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.
廚師上等
地方雅潔
招呼妥當
大話小酌
隨時應命
價格低廉
格外歡迎

中國貨車公司
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.
接車行李
運輸貨物
兼有煤炭
松柴發售
僑梓光顧
快捷妥當

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
地址 410-412 East Hastings
Vancouver 4, B.C.
各稅項報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街二九一號
電話 PA. 0717

Lux Theatre
戲院斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
放映最新時髦影片

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAST. 3041
Vancouver, B.C. 電話 葛市老吉

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號 怡和街東
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險
業務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

天生堂
HING SANG HONG
342 Powell St. Vancouver, B.C. Canada
(育龍大力丸) 四打五元
(佳偶香素) 壹打拾元
(長期抗戰露) 壹打拾元
(五蛇祛風膏) 壹打拾元
(頂鮮掃光水) 壹打拾元
(內消瘰癧丸) 壹打拾元

劉洪浩 廖造喜 鳴謝啟事
啟者弟等奉達權總社仲公意... 鳴謝人 劉洪浩 廖造喜

域埠洪門民治黨支部
陳近南 謝鳴謝啟事
啟者弟等奉達權總社仲公意... 鳴謝人 陳近南 謝鳴

達權總社購置樓業委員會職員
正委員長 徐洛賢
副委員長 黃榮蘭
書記 吳其周
正財政 劉洪浩
正監察 陳寶慶
正糾察 陳文會

營業部啟事
本號營業各種印件... 營業部啟事

加省獅子會 反對種族歧視

金門特訊。加省之山打勞沙埠獅子會。以該省有對華人之西人團體歧視黃種人。拒絕華人加入會員。該會為表示強烈反對歧視起見。於本月九日舉行新職員就職典禮時。特由金門華埠請到華人名流兩名。主持就職典禮。該兩華人為獅子會前任會長王富光。與現任第一副會長盧鴻滿。王君主持各西人新職員宣誓典禮。盧君則致詞對華僑。此舉為山打勞沙埠獅子會歷年來之創舉。足見該國人士對華僑之重視。

共幹生活奢靡 共區走私特盛

香港。亞洲通訊。來自大陸之報導中透露。中共當局。承認各種洋貨。經由走私進入大陸者。為數至足驚人。走私活動。突呈猖獗之原因。為其幹部生活奢靡。洋貨之需求。突然增加。據天津大公報稱。大部份之走私物品為手錶。鋼筆及銀尖。火石。及男用之呢絨洋襪。此類大陸報章。引證通商方面消息。走私物品。大部係從香港。經由水路或陸路運入共區。水道方面。係由開往上海及天津之船隻上水手偷運。而陸路走私。則經由深圳。廣州。轉運北方。報導中並指出。中共幹部頗多與此類走私網有關。天津大公報又稱。中共當局。已令海關加緊檢查各進口船隻及旅客。上海方面。有十人以上。因走私私活動。被派共當局。判處徒刑十年。

港報預測中共 準備恢復韓戰

香港亞洲通訊。此間星島日報。歸納最近各項大陸報導。認為韓戰可能之對韓侵略行動。大陸上中共軍隊。最近透露。大批西藥。外科設備。及軍用電話。已由上海運往北韓。另有技術人員三千餘人。包括鐵路工人。機械工人及汽車司機在內。分赴三批赴韓。其中最後一批。於七月十二日離開北平。前往平壤。當時北韓駐平大使館人員。曾在車站送行。

加國正式答應 任越停戰監督

奧太瓦廿九日加拿大電。加國大已正式答應負責監督停戰。遵守越戰停火協定任務。外交部對此表示。昨發表宣言。謂加國明知此責任重大。而問題複雜。但加政府相信監督團。在合理之條件下。能完成其任務。而對於東南亞之安全。有相當實際之貢獻。

零落斷腸花

哀情小說 不諒人只

王香琴著

不飲到零三郎之自由。同時亦不欲推小小姐於陷阱。則計其矣。文明而愛自由之人。偉大在此。三郎不可不察。晚成告於司徒夫人。謂無聊。張博士允教授英語。當往就學之。司徒夫人大喜曰。晚兒如是。吾心大慰。吾富有。不須曲求積聚之方。而晚兒學問。不能不求增益。學優而仕。更足為門楣光也。張博士積學之士。能以師。必得。張博士。後卿適自外入。聞語歡喜而笑曰。晚兒習英語。吾心滋樂。葉千秋曾與吾約。晚兒既婚。則好。使放洋。與葉小姐同攻政治經濟外交之學。他日歸國。不患不能飛黃騰達。此願果達。哈哈。哈哈。庶不枉汝培植一番心血矣。司徒夫人以晚兒語如是。益喜。命雲衣為普蓮。此司徒夫人以晚兒語如是。之動作也。撫慰晚成再三。俟其畢蓮。然後命出。不知晚成是時方滿懷悲緒。欲辭無從也。至張博士家。張博士獨坐。目視玻璃缸之金魚。整暇至甚。晚成晉。張博士喜接之曰。三郎獨至耶。既則

和和公司

W. W. Book Co.

世界文學名著 漢英對照本
應用技術手冊 社會言情小說
英文書 字典 民間故事
武俠小說 目錄備送

巴拉蒙露天戲院

本院現改裝 Cinemascope 新式
銀幕九十尺闊四十尺高能觀廣闊
景且放映彩色畫片此種新時代化銀
幕為全國露天戲院之絕無僅有又常
映好戲銀幕之大為全加最大之冠
容一千輛車童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Longhead Highway at Spelling
Telephone Glenburn 0596

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕給公司
YEE LUN ANK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

利茂國貨公司

MORLEY CO. LTD.
542 FISHGARD ST. P.O. Box 1101 VICTORIA, B.C.

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

廣濟堂中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣秘製經驗
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流服後登時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙入神每
寸四角另的士寄
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕官專醫外科

雲埠梁定邦帽店發售

各色新舊帽收價低廉
在維多利亞街四號及洗街帽工作好
LEONGS HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B.C.

遺囑 立遺囑富要做
由五元起碼又做
請來與公
證人溫日
降商量電
話 PA. 653
樓仔梳銀

美盛金舖

十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 司理 鄧德輝
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司總辦

煤炭發售

快捷送到
於雲。高文。於雲。啟
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

統曹 C. T. SUN

110 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元

MODERNIZE TAILORS

裁縫店
四十週年
布色特多
衣服多
貴客光顧
不計利錢

World's Narrowest Building

James Wong Jeweller
銀鐘新。鑲手錢金美半元二
銀鐘修整。售發等指戒石鑽
匙鎖匙。機鑽電。鑽水鑽。鋼柴火
舖舖舖 赤赤赤
4 PENDER ST. W. VANCOUVER 4, B.C.

緬甸大藥房

MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬甸街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥 各種西藥 各種西藥 各種西藥
沖晒咖啡 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧
格外歡迎

4X 麵粉

請常食美 味優越之 各種麵粉 市嘜麵粉
Canadian Bakers Ltd.

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸 每樽銀壹圓 貳元五角
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽銀壹元 貳元五角
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic
每樽銀壹元 貳元五角
藥學小心配合 決非藥及藥用

GARRY JAMES

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TA. low 1377

六房住宅出賣
位在佐治街東二二四號離電卡一個布洛樓上房
三個樓下房三個井沐浴室三合土土庫大後爐井
廚房餐爐煤氣熱水氣連沙花椅成副最好不透火屋
蓋取價五千元先交式千元餘充銀期若一次交
足則取價五千元隨時可遷入居住
又新建四房連廚房平房式屋位在 Knight Rd.
接近汽車線三合土土庫大後爐新式不透火屋蓋取
價九千六百五十元先交三千四百五十元餘充銀期
隨時可遷入居住
本處常有屋宇商店及工廠賣出請留意焉
吳國華辦事處啟

Simon's HAVANAS

全加拿大之華人
餐館發售煙文公
司之呂宋煙經有
八十年之久歷
史該公司之經紀
人員感覺得萬分
榮幸為華友服務

Pandora CEDARAP

EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716
531 Main St. Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610
193 E. Hastings Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053
16 E. Hastings Res. West. 1489L
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824
628 Main St. Res. FA. 5089-L
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934
426 Main St. Res. CH. 7314
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709
221 Main St. Res. EM. 5434
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516
193 E. Hastings Res. KE. 7784-L

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843
426 Main St. Res. N.W. 4749R1
李達宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059
193 E. Hastings Suite 108

李鴻章聘歐秘辛

(未完)

慣常態度是挑鬥的。頑強的與不肯退讓的。在舉行會議時。他有時好像故意激怒對方。但是他的政壇中

莫洛託夫身為蘇聯一部長。到過的地方已不少。他到過德。法。瑞。英。華等國；但不熟悉任何外國語；一九四五年時他讓他的保鑣隨他到英國上議院。保護身上的手槍柄露出衫外。這事曾得罪英皇。莫洛託夫住在邱吉爾的家中。他的隨行人員要求將各臥房論證交與他們；但僕人可進他們的房間中整理床舖；僕人們會發現他們的枕下有左輪手槍。莫洛託夫出外乘坐裝甲車。車窗避彈玻璃厚兩寸；他在莫斯科時也坐這種車。

翻筋斗的溫順却是著名的。莫洛託夫的如此種種不勝枚舉。任何與莫洛託夫來往過的人都認識到他愚鈍的外表下包藏有某種特質。

莫託洛夫確是一個靈巧的政客。在蘇聯卅九年的千變萬化政局中。莫洛託夫仍舊存在的事實有可以說明這一點了。

在目前這種通訊迅速與立體宣傳的時代中。莫氏發展了一種泰然自若的耐忍技巧。這正是共黨的最優良外交術。

(未完)

苦情
小説
恨海芳魂

海量著

金榮軒曰：「此爾父完全猜錯。她會宴時。不施脂粉。亦無任何裝飾。只穿推淡之校服來。然以此見她大方也。」金太太聽到金榮軒如此推崇。爲之心花怒放。帶笑而曰：「爾不必多事推許。我且問爾。此時你對仲章之請求。曾否完全同意？」金榮軒曰：「你真可以說是明知故問。我既如此稱讚她。又豈有反對之理？」金太太曰：「不反對便應作具體進行。在A城時。有無與女方家長接洽談商？」金榮軒曰：「特閒匆促。未及約晤。但我曾對仲章言及。謂此屬體面之事。女方若不計及區區禮物者。只恐我方揀吉日由你通知。女方先行文定。婚禮可以從簡。一結婚典禮時始大宴請親。我認爲仲章此等儲意見甚對。因爲假如文定禮亦太昂貴。則我等又要多一同往返。善結婚典禮縱在B鎮舉行。囑女方來此就親。但文定禮勢不能亦請女方來B鎮接受。如欲鋪張。勢非我等親到場不可。今從簡軍儀式。則由仲章個人就近與女方辦理可矣。金太太曰：「你真懂打算盤」。金榮軒曰：「徵吉之舉。由你去可矣。」金太太曰：「此事當然由我作主。明日我自會見卜卦先生。揀納良辰吉日。然後函告仲章。先行文定。」金榮軒曰：「你不妨同時請卜卦先生一算。婚禮最好擇何月舉行。我以為最好仲章畢業後之兩三月內。」金太太曰：「此又不妨先爲一談者。不爲不應作過早之決定也。」

金仲章于度金榮軒返B鎮之夕。到阮淑琳家告阮母謂金榮軒函行所表示意見。已完全同意。阮母聞即可函告文定之時日。然後又轉函阮淑琳曰：「阿輝。你所謂天下無難事。人心自不堅。日前你曾畏怯難關渡。今已輕易渡過。只恐有決心。天下間實無不可克服之困難也。」

待君僱用
請男女諸君留意賜顧
則倒厓以權送
●兼附設運貨部
●李偉運輸公司
O. K. Transfer
電話 HA. 2493 Y

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamins
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

電話 MA. 4929

專辦大宗

中國絲髮男女
衣裳圍裙及水
松名貴宮燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索印奉

精造

各款小衫襪仔
番褲發館用衣
襪仔女衫廚衣
廚褲圍身拾布
茶巾旅店床布
枕袋毛巾絨褥
大量貢獻

司徒活俊
承接裝修電火工程
住宅 HA. 81131,
第一 T.A. 1003

廣珍鐘首飾舖
K'wong Chiu Ho Co., P.A. 5816
19 Pendle St. & Macao Street, N. Y.

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. PA. 6856

粗 · 細 · 炸 · 麵
 中 · 兩 · 合
 麵 · 麵 · 麵

全 蛋 干 麵
 淨 干 麵

零沽發售 歡迎索樣

International Harvester Co. of Canada Ltd.
1296 Station St. PA. 5523

好貨車大平賣

一九五三年 INT. L 一 一 一 一
式貨車壹千五百五十元

一九四八年 INT. 四 分 三 噸
轎式貨車 九百元

一九五一年 GMC 轎式貨車
壹千壹百元

一九四一年 INT. K 五 平 板
式貨車 四百五十元

一九五十年 CHEV. 四 分 三 噸
噸貨車 八百五十元

一九四七年 FARGO 半 噸
小型貨車七百元

一九五十年 Dodge 半 噸 轎
式貨車壹千元

換車現銀或充銀期交易均可

龍海蛸蛤

神石丁壽堂藥房

雙壽丸

光緒丁酉年創製

珍藏御方 國藥製成

補氣健腎 甜尿夜尿腰痛
暮血廣嗣 月事企頭暗病

特效良藥

如拿大 各處藥房有售

香港 永和 祥 總代理

重新廣告

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA. 7920



本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水閥煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

雲高華
HOTEL SUN AI
100 Pender St. F
Vanouver, B.C
電話 MA. 9064
本旅社現新入鑲字營業
大加修飾潔淨一房兩舍
空氣床褥涼爽汽暖衛生
水喉冷熱日夜恆應來往
利便招呼週到租銀克己
僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理 張法明 啟

加拿大
金源利興記
 GIM LEE YUEN HING KEE
 75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 Phone. ——— MA. 9743

新到
油米醬料
 五磅唐山生油
 十磅唐山生油
 十七磅花生油
 雙A唛絲苗米
 店派唛絲苗米
 百磅金山糯米
 檸檬醬 仁面醬
 酸梅醬 原鼓醬
 海鮮醬 ①香蝦醬

何非凡	紅綾女	佛前燈照狀元紅	二張
任劍輝	芳艷芬	紅菱廬	二張
陳錦棠	白錫	三盜九龍杯	二張
廖志健	鳳凰女	孤寒財主	二張
小非凡	任劍輝	情情惡婦	二張
任劍輝	白雲仙	富士山之戀	二張
小芳艷芬	小紅綾女	小非凡	二張
新薛覺先	新芳艷芬	新玉梨魂	二張
天涯	新芳艷芬	鳳凰燒燒淚未乾	二張
音樂片		橫城夜月雙聲恨	二張

先幹時	蘇鶯兒	梁山伯訪友	六張
新芳艷芬	伍木蘭	孟姜女尋夫	二張
洗劍霞	伍木蘭	屈臣女郎	二張
梁麗波	新芳艷芬	花蕊夫人	二張
黎翠霞	洗劍霞	文太后情誘洪承時	二張
黎翠霞	洗劍霞	文太后情誘洪承時	二張

新到美聲原音唱片

紅綾女	羅麗娟	末路狀元	二張
石燕子	陳露薇	一載姻緣	二張
小芳艷芬	新紅綾女	新西廂	二張
繆取元	羅麗娟	黑獄斷腸歌(相會)	二張
何非凡	羅麗娟	夜半歌聲	二張
梁麗波	羅麗娟	十載繁華夢	二張
許英秀	黃金愛	花木蘭	二張
黃千歲	郭碧雲	昭君出塞	二張
小阿非凡	新紅綾女	一年一度燕歸來	二張
任劍輝	芳艷芬		

美聲原音唱片 第五期 每只壹元七五

芳艷芬	黃千歲	橫城鸚鵡淚	二張
歐陽儉	張舞柳	爛賭二趕注	二張
天涯	新紅綾女	夜宿寒衣	二張
任劍輝	梁素琴	劍胆琴心	二張
小新鳳		啼笑緣姻	二張
新紅綾女		玉女動凡心	二張
謝天相	陳露薇	秦宮生死恨	二張
小阿非凡	譚倩紅	夜宵白芙蓉	二張
徐柳仙	小芳艷芬	雷峯塔	二張
馬蘭曾	紅綾女	蝴蝶夫人	二張
任劍輝	芳艷芬	多情孟麗君	二張
何非凡	梁素琴	櫻花橋畔一情僧	二張

外埠 COD 電話 PA. 1813

GENERAL ELECTRIC

Ultra-Vision TV



● 展魯公司原形傳真機

看最玲瓏 聽最清楚 又最耐用 包君滿意

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

阿娟曰。好。當如君言。請君

所以一定成功。阿娟聞血，亦爲之
。而緝私者必定用刀片刮船底。引
繩必被割斷。繩一割斷。便隨流漂
去。無法追回。與被搜得同其損失
也。但有卿之本領。則可以在海底
看守而挽繫之。不使隨流而漂去。

你給予我們的信，是：詢

問「押韻，（那平仄串句法『卽音律』，像用弓、中、融、鐘、之類字來

(B)

「昨晚有兩個賊人走進我的家裏，意圖行劫。」一位窮詩人對他的朋友說。

「那麼，你有損失過甚麼嗎？」他的朋友問。

絕詩本來是律詩前四句的截斷，所以：古時的人又叫絕詩是「截句」。無論絕句也好，律句也好，統統都要押韻。比方：選韻用「東」的落句，就要採取東韻同部的字，像用弓、中、融、鐘、之類字來押韻，（那平仄串句法「即音律」，

集聯之佳妙者。如

集賢之佳妙者。如彭玉麟遊秦山之作。上聯爲「我本楚狂人。五嶽尋山不辭遠」。下聯爲「地猶鄒氏邑。萬方多難此登臨」。

按彭爲湖南人。古稱湖南曰楚。泰山爲五嶽之一。而古屬鄒國。當時內亂外患。交迫而至。此聯貼切不移。如天衣無縫。氣概尤勝。又：上聯集李白詩句。下聯集杜甫詩句。

定胡亞彪二人上來。實行迎頭痛擊可也。

也。關老七諾之。賴天保

個箭步。標落懸頭。喝一聲。洪文定胡彪彪兩個小子。快快出來。清遠顧天龍又來也。時洪文定胡彪彪二人。適在船內圍棋作樂。聞船頭有人呼喝。急從小窗伸首一望。只見船頭立著一人。正是仇家顧天龍也。顧天龍方在船頭破口大罵。洪文定勃然大怒。正想奔出。胡彪彪一手拖住。低聲曰。文定師兄。不可魯莽。顧天龍明知我等利害。而敢單人匹馬。到此挑戰者。必有詭計在內。洪文定師兄你看。岸上不是立著一個鬚髯佬。手執大砍刀。虎視眈眈乎？洪文定舉頭一望。果見岸上一個肥肥矮矮之鬚髯佬。手持明晃晃之大砍刀。立於一旁。若有所待。而目灼灼似欲擇人而噬。洪文定自恃技高胆大。坦然不懼曰。胡師弟。諒此鬚髯佬有多大本領。極其量。不過使一把大砍刀而已。我等身經百戰。又何畏彼哉？汝爲我拿一條齊眉棍來。待我收拾此鬚髯佬也。胡彪彪譁然而應。立即轉入艙中。取出雙頭齊眉棍一條。遞與洪文定。自己則取了一把單刀在手。師兄弟二人。一個箭步。標出船頭。

庾蘭成江關蕭瑟。杜少

陵蜀漢

○
檣遲。馬長卿賣酒滌壺。陶三
亮三旬九食。才士坎坷。名指
潦倒。可憐。
△
哭損雙眸斷盡腸。怕黄昏到
黃昏。那堪細雨新秋夜。一
盞銀燈伴夜長。此斷腸集詩也
冷雨敲窗。孤檠照影。使怨女
思男讀之。能不捧心酸鼻。可
憐。

沙省 陳鶴奇

牙床錦帳幾春宵
鴛鴦花鳥歡世世
鴛鴦燕燕會朝朝
誓盟當是蓮心結
失戀却來柳絮飛
綺夢柔情都是假
凡心一覺盡冰消

2000

印度伽藍

雙眸遠眺巔尖峯　雲積如銀草木蒼
石燕拂雲疑落雨　海鯨吹水似生香
滿園綠竹隨身綠　兩岸紅花映日紅
江畔烏鴉紛唱晚　臨崖垂釣又漁翁

天廚味精廠出品

味精

各號商均有發售

OWL DRUG CO.
 澳路藥材舖
 聘有華人店員在舊市定
 夾顧街服務支店在舊市
 定街夾亞羅街
 Guinsoore
 壹元及壹元七毛五
 Dolcin 神効風濕丸
 一元三毛九
 三元九毛五

滿 地 可 銀 行

◎ 過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用

◎ 儲款百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄

◎ 汝在滿地可銀行必遇好朋友及汝之生意必博歡迎

◎ 請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障

滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

“MY BANK”
TO 2 MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

永利隆雜貨公司
 WING LUNG CO.
 142 E. Pender St.
 Phone PA. 1734
 VANCOUVER - B. C.

新到大幫
 唐祖國新鮮鯪魚
 雜貨水貨
 新米登場特別廉價

LIANGSEK WONG [址地購郵]
201 1st St., E. Calgary, Alta. Canada

治癒性的神經衰弱唯一之強精補腎丸

漢方確認腎水有循環作用，腎水枯，則成貧血，欲防其貧血，則宜多服植物性強精補腎之藥，庶能期其性的旺盛，自昔中國英雄，寵其偏室，夜不虛度，以博其歡，乃另製元氣補劑，以防性的神經衰弱，此即本人今製之滋補健腎丸相同也，此劑配合呂臣佐使法，其配製方法，甚為貴重，可以根本治療性的障礙，（即陰萎，早洩，夢精，早洩，總括之稱為虛損之症也）本人研究有年，深得配製之法，加以多年診斷經驗，確知此劑功效顯著，此種精力旺盛之藥，雖七十歲之人連服一月，即能返老還童，其於壯者，而為性慾強盛之人，因此藥之最多脂肪者十餘種配合而成，如長期服用，必顯面光潤，頭腦明快，事務家讀書家服用之，可增記憶力，即事務忙碌之人，得短時間之熟睡，亦能精神充足，與睡足八小時者相同，如患胸氣病，腰痛病者，服之更收奇效也

根絕○尿丸 專治○尿，補氣補血，每料四拾圓

滋補健腎丸 主治腎虧，夜尿，虛損，頭暈，耳鳴，腰痛，腳腫，每樽拾圓

立止夢遺丸 功能固精，健體止遺，每盒八圓

強精大補丸 添精壯骨，增強體力，每樽八圓

見說○不○受

香港中國
國醫學院

中醫師黃良石創製

注意

驗眼專家配鏡

Abramson
And
Hollenberg

時間每日
時五至半時

◀ 地址 ▶
734 Granville St.
地下層
Vancouver Block
MARine 0928
MARine 2948

時間時間
約預須不

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶唐餐館 ·
 雲城第一家 ·
 日夜不停市 ·
 菜晏頂瓜瓜 ·
 大謙兼小酌 ·
 隨時可應駕 ·
 男女僑胞呀 ·
 請來幫襯吓 ·

本報有大附舊報紙及潤十七寸長三十寸之
 日紙出賣價錢相宜如蒙者請來面商

(下)

目下僅希望德日之重整武裝。因德日受美國歷年之扶助。其元氣漸見恢復。惟亦有缺點。假以時日。或能助一臂之力。方斯時也。美國開始發生疑慮。賴以保衛歐亞的安存。盟邦能否付出必要的兵力。在未有確實答案以前。單就亞洲問題而言。美國既需要固守東南亞。又不願本國的精壯參戰。實覺事理矛盾。其所持政策。勢非幡然改圖不可。此所以有需要扶植以前敵國之德日兩國重整軍備之重要也。

⑤加拿大商務在世界上已排列第三位。而僅亞於英美兩國。但全國人口仍居世界數十國之後。加拿大舊年通商。以貨值計算。五倍於英一九一九年。

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030

香港 廣記 行
MAK KWONG KEE
世業二百餘年
宗旨專賣正貨
辦選行本
人參 鹿茸 鹿鞭 鹿尾 鹿胎 鹿角 鹿筋 鹿骨 鹿髓 鹿腦 鹿膽 鹿血 鹿胎 鹿角 鹿筋 鹿骨 鹿髓 鹿腦 鹿膽 鹿血
三鞭大補茶 蛤蚧大補茶 參茸大補茶 鹿茸大補茶 鹿鞭大補茶 鹿尾大補茶 鹿胎大補茶 鹿角大補茶 鹿筋大補茶 鹿骨大補茶 鹿髓大補茶 鹿腦大補茶 鹿膽大補茶 鹿血大補茶
歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵奉 担保寄到
六九七七報電 號九十四街行北南港香
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
新到貨品
鮮蝦肉 紙包抹油曹白
靚咸蛋 紙包抹油紅三
有蒂菇 紙包抹油三牙
去蒂菇 紙包抹油馬友
中國經理有限公司 燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設家私大店招待來往客商
聯號僑英行辦莊接理滙兌 船機客務

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.
新辦到大幫
美國市省長身絲苗米
好煮，好飯，價甚相宜
軟熟，甘香，
●本土鮮瓜菜
毛瓜 豆仔 大宗出市
苦瓜 莧菜

雲坤信國有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023
新到
尼龍面軟皮底拖鞋 通花檀香扇
軟皮底 兒童拖鞋 薯莢紙扇
黃珠皮面皮底拖鞋 罐頭荔枝
及膠皮底三種 甜酸紫薑
五磅罐馬蹄

各界助文強費餘音
雲坤信國學校舉行籌募餘音
日常費。文物及清游費。自六月九
日開始募捐。為時旬餘。得各僑團
商號。暨各界人士熱烈捐助。成
績甚佳。足見僑胞之重視教育。愛
護學子。除日前拾貳拾餘萬餘外。
現最後收到到籌備處。被僑。陸偉

華僑學校郊遊盛況三
計第一名至第十二名。李亮漢。關
安發。鄧偉林。梁錦華。黃金瑞。
葉求欽夫人。關光立。林瑞連。關
添偉。葉榮彥。李國現。胡鳳等。
獲得獎狀。由第拾三名至第廿
七名。關平振。陳兆仲。葉顯輝。
李鴻。李貴彰。甘乃文。何國權。
李鴻。關仕。鄧世。李均。
陳維。李作。曾本立。葉榮。
蘇妙生。陳桂生。林夫人。李炎。
葉榮。李少榮。曾玉屏。李夫人。
林賀。梁運等。各得獎券。由第
廿八名至第拾四名。李仲添。葉結
葉夫人。關顯。黃乃強等。各得大
餅乾壹罐。由第拾五名至第拾二
名。蕭金。李立。李輝。關
添雄。關光立。楊芳。張。徐均
平。李家偉。馬玉秀等。各得臘腸一
磅。由第拾三名至第拾名。廖伯
良。關維。徐秋容。黃瑞。林蘇
暢。孫先生。馬家。魏顯。等
各得唱碟一塊。由第拾一名至第
拾六名。黃錫球。陳維冠。魏顯。
黃美。黃景雲。蕭金。等。各得餅
乾一罐。
(待續)

雲坤中華總商會二
為英帝國運動會募捐結束
附錄捐款芳名列下(司徒黃發)
關顯(總手)輔行公司壹百元。竹
林園壹百元。陶陶酒家。新華僑
樓。龍門酒家。每五拾元。吳國華
廿五元。西湖飯店。布律律旅。店。
廣裕隆。每廿元。位仁行支店。片打
西菜館。香港內餐館。合益公司。
永隆公司。美盛金舖。鄭振。黃
潮。五洲藥房。昌隆公司。大華
俱樂部。得利俱樂部。大發俱樂部
每拾元。雷健兒。廣濟堂。盤益。
芸生公司。利來公司。世界旅館。
新亞旅館。遠東西菜館。生利公
聖沾旅館。福利俱樂部。大振俱樂部。
部。生利俱樂部。元利俱樂部。大
成俱樂部。每五元。美利理髮所。
萬國娛樂場。每三元。達利肉舖。
富利公司。Dayland娛樂場。均榮
公司。聯活公司。心田公司。卑特
魚店。就利理髮所。每貳元。
(待續)

下星期僱車或要
與陌生人同車
市政府。為求增加租車效力起
見。在舉行英運會期間。特准租車
車夫。等到客滿。然後開行云

謝志如鳴謝啟事
啟者。弟本不才。誤承雲坤信國親
義公所之命。前往滿地。參觀觀倫
義公所。於六月二十日。舉行成立
揭幕典禮。荷蒙諸宗親與洪門兄弟
執事。次第殷勤款待。及後順往各
埠觀光。跡之所至。備受昭倫宗親
洪門叔父兄及親朋戚友。厚禮
歡迎。關照備至。降情高誼。刻銘
肺腑。弟經於七月廿四。安返雲
坤。祇以臨歧匆迫。未遑一一叩
謝。殊深抱歉。謹登數言。藉鳴
謝悃。

民治黨總支部通告
啟者。本總支部。有要事待商
。并抽籤選舉市佐治區部。重修。
第一期公債。茲定期於三月三十一日
(星期六)晚八點。召集會議。
仰我全體黨員。依時蒞會。共決進
行。是盼。
中國民治黨總支部加各級黨部
中國民治黨總支部 主委王華進
一九五四年三月廿八日

周榮相翁定期出殯
洪門老叔父周榮相翁。昨廿四
日不幸逝世。已誌前報。茲由連權
社。為之辦理喪事。定期於本月三
拾號(即星期五)下午三點。假座
暗市廣福儀館。舉行喪禮。出殯歸
土云。

聘請公債票僱員多名
本公司宜聘僱員多名。為推銷公
債票生意。荷能勤力。每年可獲式
萬五千元之好入息。此必為君素來
所尋覓的良好機會。所有僱員。初
次服務。本公司當負訓練責任。是
以不須先有經驗。但愛購有新式汽
車。請將年齡。姓名。地址。電話
。併填入復函便妥。
SALESMEN WANTED - We need a number of Chinese
salesmen in the security business who are hard workers
and have a good knowledge of the market. This may
be a good opportunity for you. You may earn up to
\$50,000 a year. We will train you. Previous experience
not necessary. Must have a good model car. State name, home
address, telephone, and send to: 201 Gough Street, S.S. 201 Gough Street, S.S. 201 Gough Street, S.S.

馬放山
包醫風濕
十二點鐘全癒
神箭七毛。逃犯六毛。私賣六毛。活屍七毛。大偵探四毛。野女郎六毛。油畫賊七毛。
毒藥九毛。白蛇七毛。九龍化身八毛。冤魂七毛。籠中鳥二毛。恐怖魔式元。
佛國寶三毛。斷頭三毛。斷頭三毛。斷頭三毛。斷頭三毛。斷頭三毛。斷頭三毛。斷頭三毛。
神龍魔窟五毛。龍爭虎鬥五毛。古風奇案五毛。風流奇案五毛。小春春色六毛。
白衣女賊八毛。龍城鐵騎五毛。黃毛怪人八毛。胡蝶走壁八毛。森林淫獸七毛。
半片殘照五毛。雙龍戲珠五毛。銀海風波五毛。胡蝶走壁八毛。森林淫獸七毛。
月夜冤魂六毛。水底怪物二毛。薄刀兇徒八毛。胡蝶走壁八毛。森林淫獸七毛。
定時炸彈六毛。古風奇案五毛。黑虎奇案五毛。胡蝶走壁八毛。森林淫獸七毛。
肉搏方世玉五毛。三探少林寺五毛。打劫七探案五毛。胡蝶走壁八毛。森林淫獸七毛。
夜探青山道五毛。梅花暗殺二毛。神龍魔窟五毛。龍爭虎鬥五毛。古風奇案五毛。
失蹤的情人七毛。血紅之鐘六毛。神龍魔窟五毛。龍爭虎鬥五毛。古風奇案五毛。
三國女間諜六毛。春宵的糾紛四毛。神龍魔窟五毛。龍爭虎鬥五毛。古風奇案五毛。
黑雞心的密室六毛。第七次謀殺六毛。參湯的毒藥六毛。紅毛的誘惑六毛。
三姨太的密室六毛。福爾摩斯的死三毛。玩刀仔的女人五毛。羅拔探案六毛。
大月五毛。神龍魔窟五毛。龍爭虎鬥五毛。古風奇案五毛。風流奇案五毛。小春春色六毛。

重要啟事
啟者。中央旅館原為周芬與蕭潤合股
經營。今周芬願將其名下之股份全盤
頂與蕭潤。自即日起。該旅館所有數
目。概歸蕭潤。等事。請於七月廿號到蕭
士定街寶隆銀行樓上。俾冷架律師處
理。妥倫逾期。不到。承頂人概不負責。特
此聲明。
蕭潤啟

WESTERN MUSIC MACHINE CO. LTD.
A.M.I. Distributors For
Alberta & British Columbia
9916 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta.
本公司為美國 A.M.I.
公司註冊。及卑詩省
總經理。代理環球著
名 A.M.I. 自動唱機。
式樣新穎。機件簡單。
價格相宜。包用三年。
價錢自錄。函索即奉。
雷炎公司啟

龍門酒家
承辦酒席 大宴小酌
附設舞廳 絃管怡情
Dragon Palace Cabaret
195 East Pender St. 電話 MA 3738
Vancouver, B.C.

信貞龔
發行
D.O.C. 用不來銀付函隨請機幫心有
蒙惠顧煩依址寄下
HIDE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304

大羅仙算命
冬天過了。春季到來。
試算命運。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

店旅滙老百
Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解客旅行人事問訊